

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa  
**Band:** 78 (1971)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Haben Sie Wärmeprobleme mit hohen Temperaturen ?

Wir sind spezialisiert für die Projektierung und Erstellung von

### Ölwärmeträger — Dampf- und Heisswasser-Industrieheizungen

Wir übernehmen auch nur Montage solcher Anlagen

Walter Uetz, Industrieheizungen, Usterstrasse 56, 8330 Pfäffikon, Tel. 051 97 43 77

## Inserate bitte frühzeitig aufgeben!



### werner hurter+co 8700 küsnacht

Tel. 051 / 90 72 42 Telex: 53 892

Garne in 100 % TREVIRA und  
TREVIRA/Baumwolle 65/35 % sowie  
TREVIRA mit 30 % andern Chemiefasern

Günstig abzugeben:

ca. 4000–5000 kg Mischgarn Dacron/Baumwolle 50/50 %  
Ne 30/2, auf Konen, la Ware roh  
ca. 15 t indanthren-gefärbte Baumwollgarne in Ne 10/1,  
20/1, 30/1, 40/1, 40/2, 80/2, 100/2  
auch in Teilmengen

Offerten unter Chiffre 8173 St an **Orell Füssli Werbe AG,**  
**9001 St. Gallen**



Eine seit Jahren in der gesamten Textilindustrie  
(Spinnerei, Weberei und Konfektion) in

## Portugal

eingeführte Vertreterfirma mit Sitz in Porto sucht  
zur Erweiterung ihres Angebotes zusätzliche Ver-  
tretungen. In Frage kommen sowohl Maschinen  
und Apparate als auch Zutaten.

Offerten sind zu richten unter Chiffre 44-301640  
an **Publicitas AG, 8021 Zürich**

Zu verkaufen wegen Aufgabe der Fabrikation

## 11 ARCT-Zwirnmaschinen

Jahrg. 1962 resp. 1956, insgesamt 1428 Spindeln

Die Maschinen sind bis Mitte Juli noch im Betrieb  
zu besichtigen.

Interessenten wollen sich bitte melden an

**Glasfasern AG, Lucens**  
Telephon 021 95 85 71 (Intern 60)

Ein interessantes Programm erstklassiger Textilhilfsmittel  
steht Ihnen jederzeit zur Verfügung:

**Produkte der Chemischen Fabrik Tübingen GmbH**  
Hilfsmittel und Spezialprodukte für Färberei,  
Bleicherei, Appretur, Textildruck und die Weberei

#### Eigene Produkte:

Nichtionogene und anionaktive Waschmittel sowie  
Fettlöser für alle Einsatzzwecke  
Waschmittel nach «Mass»

Prompte Lieferung ab Lager. Faire Preise!  
Mitglied VST und SVF

**HEINRICH RIMML, CHEMISCHE PRODUKTE, 8047 ZÜRICH**  
Letzigraben 184, Telephon 051 / 54 79 41

Zu verkaufen:

## 1 Müller-Kreuzspulmaschine

Jahrgang 1956, zweiseitig je 40 Spindeln  
für Spulen 4° 20, Durchmesser 58 mm,  
Hülsen 125 mm, Hülsenlänge 145 mm  
Antrieb: jede Seite 1 Motor mit je 1,5 HWh  
Abmessungen der Maschine: 10 × 1,55 m

## 2 Rieter-Ringzwirnmaschinen

Modell 31, 44 und 96 Spindeln, mit Doppel-  
Lieferwerk, Ringdurchmesser 51 mm  
Die Maschinen befinden sich in einwandfreiem  
Zustand.

**Seldenweberei Schönenberg**  
9215 Schönenberg an der Thur

**Webeblätter** für sämtliche  
Webmaschinen  
in Zinn guss fabriziert

**Suter-Bickel AG**

Präzisionsmechanik  
Webeblätterfabrikation

8800 THALWIL  
Telephon 051/92 10 11

Zu verkaufen:

1 Benninger-Zettelmaschine mit 4-m-Haspel  
versch. Rüti-Webstühle, Automaten und Wechselstühle  
4 Rüti-Lancierstühle  
1 moderner Schusspulautomat

Jacob Isler & Cie. AG, 5610 Wohlen Telephon 057 6 15 21

Wir verkaufen eine

**Stäubli-Webschützen-Egalisiermaschine**

Typ WEM, Jahrgang 1963, neuwertig, wenig gebraucht. Bei  
sofortiger Wegnahme günstiger Preis.

HAENER AG, 4227 Büsserach Telephon 061 80 12 58

**noli**  
Weltmonopol

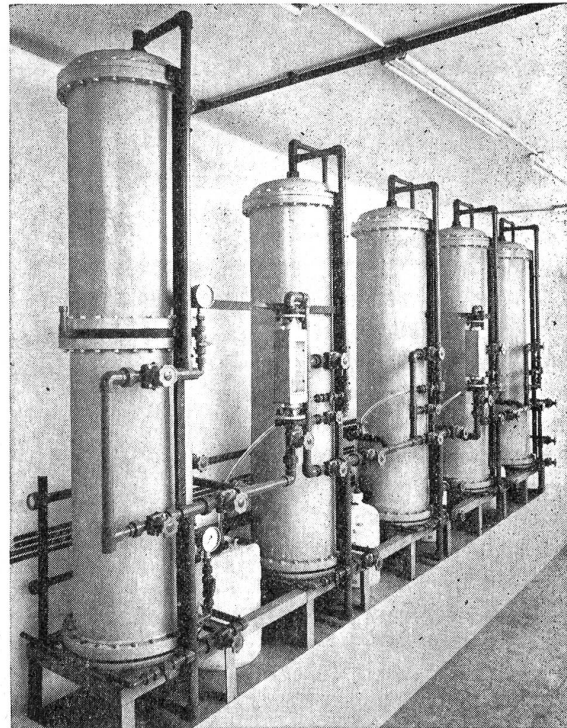
im heutigen Zeitalter einer modernen, fortschrittlichen  
Betriebshygiene

**absolut unentbehrlich**

NOLI ist das anerkannt fortschrittlichste Mittel  
moderner Betriebshygiene. Es vernichtet und be-  
seitigt schlechte und giftige Gerüche (ohne  
«schädliche Ueberdeckung») mit Garantieerklärung,  
desodoriert, desinfiziert sehr gründlich und  
wirkt antibakteriell. Selbst wo eine Klimaanlage  
besteht, ist NOLI die ideale Ergänzung dazu.  
NOLI schenkt Ihnen einen nie zuvor erreichten  
hohen Stand der Lufthygiene in Betriebs-, Schul-,  
Anstalts- und Wohnräumlichkeiten.

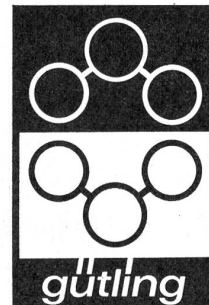
«Zögern Sie nicht länger», wir überzeugen Sie  
mit einem unverbindlichen Versuch.

Ihre NOLI-Berater und die Generalvertretung  
NOLI A. Müller, 9500 Wil, Tel. 073 22 27 22



**IONENAUSTAUSCHER**

zur Aufbereitung metallsalzhaltiger Spülwässer. Hand-  
bediente, ferngesteuerte und vollautomatisch arbei-  
tende Anlagen. Ionenaustauscher-Kreislauf-Anlagen  
in Verbindung mit Chargenentgiftungsanlagen für die  
Eluatentgiftung. Schlammfiltration mittels Kammerfil-  
terpressen. Für kleine und mittlere Betriebe der metall-  
verarbeitenden Industrie, Ionenaustauscher-Kreislauf-  
Anlagen aus Kunststoff gefertigt. Keine Fundament-  
probleme! Korrosionsbeständig! Ionenaustauscher-  
Kreislauf-Anlage aus Kunststoff, Leistung: 2 x 5 m<sup>3</sup>/h



wasser  
wird  
wieder  
wasser

abwasser - verfahrenstechnik  
kunststoff - apparatebau

**wildagzug**

Generalvertretung Schweiz  
Beratung · Verkauf · Service  
Wild AG Zug, im Rötel 2, CH-6301 Zug  
Telefon 042 21 58 58

**In dieser Nummer inserieren:**

Arova Rorschach AG, 9400 Rorschach	X
Balz-Vogt, 8855 Wangen	V
Chemische Fabrik Uetikon, 8707 Uetikon	VI
Durizzo Frères, 4450 Sissach	XIV
Eadie Bros & Co. Ltd., M2 7 FG Manchester (GB)	VIII
Elektro-Watt, Ingenieurunternehmung AG, 8022 Zürich	I
Fritz Fuchs, 8006 Zürich	IV
Glasfasern AG, 1522 Lucens	XII
Haener AG, 4227 Büsserach	XIII
K. Hartmann, 9478 Azmoos	XII
Rob. Hotz Söhne, 8608 Bubikon	VIII
Werner Hurter + Co., 8700 Küsnacht	XII
Injekta AG, 5723 Teufenthal	V
Jacob Isler & Cie. AG, 5610 Wohlen	XIII
Hch. Kündig + Cie., 8620 Wetzikon	II
Max Meierhofer AG, 8762 Schwanden	VI
A. Müller, NOLI, 9500 Wil	XIII
Maschinenfabrik Jakob Müller AG, 5262 Frick	VII
Aktiengesellschaft Müller + Cie., 8212 Neuhausen	V
Nef + Co., 9000 St. Gallen	IV/V
Plüss + Co., 8001 Zürich	IV
Heinrich Rimml, 8047 Zürich	XII
Maschinenfabrik Rüti AG, 8630 Rüti	XXVI
Maschinenfabrik Schärer, 8703 Erlenbach	III
W. Schlafhorst & Co., Mönchengladbach (BRD)	XXV
K. Schlegel, 9477 Trübbach	VIII
E. Schneeberger AG, 5726 Unterkulm	VIII
Seidenweberei Schönenberg, 9215 Schönenberg	XII
Siemens AG, 8001 Zürich	IX
Hch. Stauffacher & Sohn, 8762 Schwanden	V
Stäubli AG, 8810 Horgen	X
Spinnerei Streiff AG, 8607 Aathal	274
Suter-Bickel AG, 8800 Thalwil	XIII
Walter Uez, 8330 Pfäffikon	XII
Wild + Co., 8805 Richterswil	IV
Wild AG Zug, 6301 Zug	XIII

**Sehr günstig abzugeben:**

1 Block (120 Stück) schöne, fabrikneue

**Appenzeller Stickereidecken**

Organdi und Leinen, in Pastellfarben, verschied. Grössen.

Anfragen erbeten unter Chiffre U 175190 an  
**Publicitas, 6601 Locarno**

Zu kaufen gesucht:

**Reduktionskamm**

ab Schlichtmaschine, Einstellbreite mind. 250 cm.

Angebote an

**Durizzo Frères, 4450 Sissach, Tel. 061 85 19 24****Stellengesuche****Textiltechniker**(Tscheche), 38 Jahre, ungekündigt, Fachrichtung Spinnerei, mit sehr guten Betriebs-, Produktions- und Organisationskenntnissen, sucht Lebensstellung in der Schweiz, eventuell im Ausland. — Offerten unter Chiffre 481 Zo an **Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

Ich bin

**Webereitechniker**

25 Jahre alt und Schweizer

Was ich mitbringe:

- abgeschlossene Schlosserlehre
- Erfahrung im Bau und Umgang mit Webmaschinen
- Textilfachschule (Wattwil)

Ich suche einen entwicklungsfähigen Wirkungskreis

Offerten unter Chiffre 686 Zm an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich****Wer nicht inseriert,  
wird vergessen!**Alfred Leu, Zürich 4 ·  
Kernstr. 57**Dessins**  
für Webereien

Jugendlicher und tatkräftiger Weberei- und Ausrüstfachmann, kaufm. gebildet, 49 (Schweizer Rückwanderer), sucht Stelle als Sachbearbeiter/Verkäufer in

**Textilmaschinenfabrik**evtl. als Disponent in **Weberei**.Sprachen: Englisch und Französisch.  
Arbeitsbeginn baldmöglichst.Anfragen erbeten unter Chiffre 4271 R an **Orell Füssli Werbe AG, 5001 Aarau**

## Textilfachmann

33jährig, dreisprachig, mit kaufmännischer und technischer Grundausbildung (KV und TFZ) und langjähriger Praxis in Kaderposition auf dem Gebiet der Herstellung und Verarbeitung von synthetischen Fasern und Fäden (Spinnerei, Texturation, Weberei, Strickerei, Ausrüstung) sucht selbständigen Führungsposten (evtl. auch Ausland).

Offerten erbeten unter Chiffre D 03-353642 an Publicitas, 8021 Zürich

**Bitte Inserate  
frühzeitig aufgeben!**

## Offene Stellen

### Sind wir modern oder altmodisch?

Wir sind beides!

Modern, wo es um unseren Betrieb geht, der zu den besteingerichteten Webereien unseres Landes zählt.

Modern, oder zeitgemäss, sind auch unsere Anstellungsbedingungen.

Altmodisch sind wir nur in einer Hinsicht: Wir vertrauen uns nämlich noch zu sagen, dass wir nur tüchtige, verantwortungsbewusste Mitarbeiter brauchen können. Hier bleiben wir beim altbewährten Grundsatz.

Wenn Sie zugleich modern und altmodisch sind, so wie wir es meinen, dann sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Wir suchen

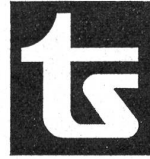
## Meister

**in unsere Webereiabteilungen für unsere Betriebe Wängi und Matzingen**

Gerne geben wir Ihnen jede gewünschte Auskunft.



Weberei Wängi AG, 9545 Wängi TG  
Personalabteilung, Tel. 054 9 51 43



Legen Sie Wert auf eine verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit?

Eine solche finden Sie bei uns als

## Meister in der Spinnerei

Wir werden Sie gerne in alle Belange der Spinnerei einarbeiten.

Sie finden bei uns:

- zeitgemässe Entlohnung
- gut ausgebaute Pensionskasse
- moderne Wohnung

Setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

**Trümppler & Söhne, Textilfabrikation**  
8610 Uster  
Telephon 051/872144

**+GF+**

Brugg

Für unseren **Ersatzteildienst** der Abteilung Webmaschinen suchen wir einen aufgeschlossenen

## Disponenten

Die Aufgabe ist recht vielseitig und schliesst einen engen Kontakt mit Verkauf, Technischem Büro, Magazin und Werkstatt ein und erfordert maschinenbauliche Kenntnisse.

Dieses Arbeitsgebiet bietet deshalb einem strebsamen Weber, Schlosser oder Mechaniker eine abwechslungsreiche Tätigkeit.

Interessenten sind gebeten, unserer Personalabteilung eine Kurzzofferte zur Einleitung eines persönlichen Gespräches zukommen zu lassen.

**Georg Fischer AG. Brugg**

# Stoffel AG

Wir suchen für die Schlusskontrolle der fertigen Stoffe einen

## Staber- oder Webermeister

ebenso einen

## Ausrüstfachmann

für die Endabmusterung.

Wir bieten:

- zeitgemässe Entlohnung
- Dauerstelle mit Pensionskasse und Krankentaggeldversicherung
- gute Sozialleistungen
- Betriebsrestaurant

Bei der Wohnungssuche sind wir gerne behilflich.

Interessenten melden sich bitte bei



**STOFFEL AG, 8754 Netstal**  
Telephon 058/519 61, intern 203

Aufstrebende Weberei sucht für die Uebernahme einer Gruppe Saurer-Webstühle mit abwechslungsreichem Artikelprogramm einen einsatzfreudigen

## Webermeister

Geboten werden zeitgemässe Entlohnung und angenehme Arbeitsverhältnisse.

Offerten bitte unter Chiffre 463 Zw an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

Als wichtigste Nahtstelle zwischen Verkauf und Betrieb haben wir in den letzten zwei Jahren eine nach modernsten Prinzipien organisierte

## Produktionslenkung

aufgebaut. Von hier aus werden die Lagerbewirtschaftung (der Zwischen- und Fertigwarenlager) gesteuert, die Fabrikationsaufträge erstellt, die Termine überwacht, Operationspläne konzipiert und Richtwert-Unterlagen für die Kalkulation gesammelt.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen tüchtigen Fachmann, dem wir nach Einarbeitung die selbständige

## Abteilungslenkung

übertragen können. Ideale Voraussetzung, jedoch nicht absolute Bedingung für diesen Posten wäre eine abgeschlossene technische oder kaufmännische Berufslehre mit anschliessender Weiterbildung auf dem Gebiet der Betriebswissenschaft.

Wir sind ein in unserer Branche führendes Fabrikations- und Handelsunternehmen mittlerer Grösse (220 Mitarbeiter) und wissen Leistung und Wille zu vertrauensvoller Zusammenarbeit zu schätzen und zu honorieren.

Kurzbewerbungen gehen dem geschäftsführenden Direktor persönlich zu. Er bürgt für Diskretion und wird Ihnen spätestens innert 10 Tagen antworten.

Offerten unter Chiffre 307 W an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**



Als fortschrittliche Textilgruppe der Nordostschweiz – mit Betrieben in Flawil (SG), Heiden (AR), Zweidlen bei Glattfelden (ZH) und Pfyn (TG) – können wir guten Fachleuten

## Mechaniker Webermeister Spinnereimeister Stoffkontrolleure

interessante Einsatzmöglichkeiten, bei denen gewisse Aufstiegsmöglichkeiten bestehen, bieten.

Unsere Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen sind fortschrittlich. Neuzeitliche Wohnungen können zu günstigen Bedingungen zur Verfügung gestellt werden.

Bitte schreiben oder telefonieren Sie uns, damit wir eine unverbindliche Besprechung vereinbaren können.

**HABIS TEXTIL AG, 9230 Flawil**  
Telephon 071/8310 11, intern 277

A textile screen printing firm in Southern Africa is interested in buying discontinued designs from textile printers in Switzerland. Designs should be suitable for hand-printing and preferably 2 to 3 colours.

Parties interested please write in English to Box 619 Zw **Orell Füssli Publishing Ltd., P.O.B. 748, 8022 Zurich**



Wir suchen für unseren modernen Betrieb einen

## **Textiltechniker**

der fähig ist, am weiteren Ausbau der Produktion mit Initiative mitzuarbeiten. Qualifiziertem Bewerber bieten wir eine interessante und vielfältige Stellung. Offerten mit Photo und den üblichen Unterlagen sind erbeten an

**IRIL SA, Fabrique de Bas et Tricots  
Av. du Temple 5, 1020 Renens/Lausanne**

# BLEICHE

Als direkten Mitarbeiter der Geschäftsleitung suchen wir einen

## **Organisationsfachmann**

Ihre Aufgabe:

Erarbeitung und Einführung einer modernen Ablauforganisation im technischen und kaufmännischen Bereich.

In Ihrer Arbeit werden Sie von den zuständigen Linienstellen und einem gut eingespielten EDV-Team unterstützt.

Als technisches Mittel wird eine leistungsfähige Datenverarbeitungsanlage mit den modernsten Möglichkeiten von Multyprogramming und On-Line-Verarbeitung eingesetzt.

Wir erwarten:

gründliche Ausbildung und Erfahrung im Textilsektor und EDV-Grundkenntnisse, gepaart mit Einfühlungsvermögen, Ueberzeugungskraft und Durchsetzungsvermögen.

Wir bieten:

- vielseitigen, weitgehend selbständigen Aufgabenbereich in Stabs- und Linienfunktion
- Mitarbeit in junger, dynamischer Unternehmungsleitung
- zeitgemässe Salarierung
- interessante Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten

Möchten Sie gerne mehr über diese anspruchsvolle Aufgabe wissen? Dann erwarten wir gerne Ihren Telephonanruf oder Ihre Kurzbewerbung, um Sie in einem persönlichen Gespräch über diese verantwortungsvolle Position zu informieren. Diskretion ist bei uns selbstverständlich.

**BLEICHE AG ZOFINGEN  
Personalbüro 062 51 43 43**

Wenn Sie uns nicht kennen:

Wir sind ein Spitzenunternehmen der Schweizer Wollindustrie mit eigener Kammgarnspinnerei, Weberei, Strickerei, Färberei und Appretur, mit Verbindungen über die ganze Welt.

Für unsere sehr modern eingerichtete Streichgarnspinnerei suchen wir einen tüchtigen, einsatzfreudigen

## Textiltechniker

Wir bieten zeitgemässe Anstellungsbedingungen und können moderne Wohnungen zur Verfügung stellen.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an

**Spinnerei Saxer AG, 9466 Sennwald**  
Telephon 085/7 53 32

Für unsere Zwirnerei suchen wir einen

## Fachmann

der fähig ist, unsere Betriebsleitung zu entlasten.

Unser neuer Mitarbeiter muss das persönliche Format mitbringen, welches ihm ermöglicht, eine sehr selbständige Arbeitsgemeinschaft zu ergänzen und ihn für Kollegen und Mitarbeiter ein gutes Vorbild sein lässt.

Auch eine der Zwirnerei ferner stehende Textilpraxis – allerdings in unbedingt handwerklicher Richtung – ist kein Hinderungsgrund, den angebotenen Posten zu übernehmen.

Schreiben Sie uns und geben Sie uns in einer ersten Aussprache die nötigen Auskünfte.

Offerten unter Chiffre 893 Zt an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

Wir suchen in unsere modern eingerichtete Weberei am **Zürichsee** einen tüchtigen und zuverlässigen

## Webermeister

Unserem neuen Mitarbeiter können wir eine interessante und selbständige Tätigkeit bieten, bei sehr guter Entlohnung und Sozialleistungen. Eine moderne Wohnung steht auf Wunsch zur Verfügung.

Geben Sie uns Ihre Adresse bekannt; bei der Besichtigung unseres Betriebes können wir das weitere mündlich besprechen.

Offerten unter Chiffre 892 Zs an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

Führendes Heimtextilienunternehmen mit interessantem Fabrikationsprogramm sucht

## Vorwerkmeister

Einer gut ausgewiesenen Fachkraft bieten wir eine weitgehend selbständige Position mit entsprechender Salarierung.

**LINOTEX AG, Leinenweberei**  
**3422 Kirchberg**  
Telephon 034 3 21 00, intern 12 (Hr. Moser)



Wir suchen für unseren Rohmaterialeinkauf einen

## Disponenten

(Disponentin)

mit Textilfachkenntnissen und kaufmännischer Erfahrung.

Das Haupttätigkeitsgebiet umfasst das Erstellen der für den Garneinkauf notwendigen Unterlagen, die Disposition bei unseren Garnlieferanten und den fremden wie eigenen Zwirnereien, die Ueberwachung des Rohmaterialeinganges und der Qualität.

Wir bieten eine verantwortungsvolle, selbständige Tätigkeit und selbstverständlich neuzeitliche Anstellungsbedingungen. — Eventuell steht betriebs-eigene, moderne Wohnung zur Verfügung.

Wir freuen uns, wenn Sie sich schriftlich oder telephonisch (intern 244) mit uns in Verbindung setzen.



**ZWICKY & CO.**  
Seidenzwirnerei und Nähfadenfabrik  
8304 Wallisellen  
Telephon 051/93 24 11



In unserer Nähzwirnfabrikation können wir Ihnen die Stelle eines

## Zwirnereimechanikers

anbieten. Ihre Aufgabe umfasst die Betreuung des Maschinenparks einer Zwirnerei und Spulerei. Sie sind deshalb mit den entsprechenden Unterhaltsarbeiten vertraut.

Wir bieten Ihnen:

- selbständige, verantwortungsvolle, vielseitige Arbeit
- Mitarbeit in jungem, aufgeschlossenem Team
- geregelte Arbeitszeit, Fünftagewoche
- gute Verdienst- und Entwicklungsmöglichkeiten

Interessenten richten ihre Bewerbung oder telephonische Anfrage an die Personalabteilung der Firma

**J. Dürsteler & Co. AG, Zürcherstrasse 45, 8620 Wetzikon**  
Telephon 01 77 06 14

Für die Baumwoll-Feinspinnerei unseres Auftraggebers im Raume Zürich suchen wir einen 30–37jährigen, qualifizierten Spinnereifachmann. Als zukünftiger

## Betriebsleiter

wird er im Rahmen einer sorgfältigen und vielseitigen Ausbildung auf seine verantwortungsvolle Position vorbereitet werden.

Initiative, zielstrebige Herren mit überzeugenden menschlichen und beruflichen Qualitäten orientieren wir gerne in einem persönlichen Gespräch über die näheren Einzelheiten. Dass die Anstellungsbedingungen und die Sozialleistungen zeitgemäss sind, ist selbstverständlich; eine moderne Wohnung kann ebenfalls zur Verfügung gestellt werden.

Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf, am zweckmässigsten durch eine handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter Kennnummer 794. Wir garantieren für absolute Diskretion und leiten Ihre Offerte erst nach vorangegangener Besprechung und nur mit Ihrem Einverständnis weiter.



**Institut für Angewandte Psychologie Zürich**

Abt. Personalwahlberatung Merkurstrasse 20, 8032 Zürich



Zur Betreuung unserer modern eingerichteten Schusspulerei in unserem Betrieb in Russikon suchen wir einen

## Abteilungsmeister

Tüchtiger Mitarbeiter findet nach vorgängiger Ausbildung beim Maschinenlieferanten eine abwechslungsreiche und gutbezahlte Aufgabe.

Verheiratetem Bewerber können wir eine moderne Vierzimmerwohnung oder ein Einfamilienhaus zur Verfügung stellen.

Interessenten wenden sich bitte an die Personalabteilung der

**Aktiengesellschaft A. & R. Moos**  
8484 Weisslingen ZH  
Telephon 052 34 14 21, intern 255

Cadre commercial supérieur, également technicien de l'habillement, 43 ans, Suisse résidant en France et désirant réintégrer le pays, préférence Suisse romande (Lausanne/Genève), recherche situation

## directeur commercial directeur des ventes

Grande expérience de la formation des représentants. Connaissance parfaite des textiles techniques (entoilages, thermocollants, triplures) et des marchés français et belge de la confection.

Offres sous chiffre 727 Zj à **Orell Füssli Publicité SA, 8022 Zurich**

In unserem Kleinbetrieb für technische Gewebe fehlt ein

## Stoffkontrolleur

Wenn Sie

- sich für diesen Posten interessieren
  - etwas Praxis haben
  - sich mit Gastarbeitern verständigen können
  - sich in einem kleinen Team wohl fühlen
- und

- die Fünftagewoche schätzen
- auf gute Sozialleistungen Wert legen
- ein leistungsgerechtes Salär fordern
- an selbständiges Arbeiten gewöhnt sind

dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Wir geben Ihnen gerne und unverbindlich weitere Auskunft.

**GLASTEX Weberei W. Kägi, 8810 Horgen**  
Telephon 01 82 45 49



Sind Sie ein initiativer, ideenreicher und selbständig arbeitender

## Entwerfer(in)

Richtung Schafweberei, der über einen überdurchschnittlichen Farbensinn und technisches Verständnis verfügt? Wenn ja, dann sind Sie unser Mann!

Wir sind eine modische Baumwoll-Buntweberei und verkaufen unsere Produkte an Konfektionäre rund um die Welt.

Verheiratetem Bewerber können wir eine moderne Vierzimmerwohnung oder ein Einfamilienhaus zur Verfügung stellen. Wir haben aber auch einen betriebseigenen Personaltransport von Winterthur und Pfäffikon her.

**Aktiengesellschaft A. & R. Moos**  
8484 Weisslingen ZH  
Telephon 052 34 14 21

In unserer Firma ist eine Kaderstelle frei geworden, für die wir einen tüchtigen und initiativen Mitarbeiter suchen als

## Versand-Disponent und Speditionschef

Folgende Bereiche mit dem entsprechenden Personal (zirka 12 Personen) möchten wir Ihnen unterstellen: Aufmachung, Fertigwarenlager, Packerei, Versand. Neben der Führung des Personals hätten Sie vor allem den termingerechten Versand der Aufträge zu planen und zu überwachen, was eine enge Zusammenarbeit mit der vorgelagerten Appretur bedingt. Eine wichtige Aufgabe ist ferner die Qualitätsbeurteilung. Die erforderlichen Fachkenntnisse würden wir Ihnen vermitteln.

Sie sehen: Wir suchen nicht den Chef, der den ganzen Tag am Pult sitzt, sondern der überall organisiert, plant, wenn nötig selbst Hand anlegt und trotzdem die Uebersicht – und den Kopf! – nicht verliert, auch wenn die Termine drängen.

Wenn Sie Freude an einer vielseitigen Aufgabe in einem lebhaften Betrieb haben, erwarten wir gerne Ihre Offerte mit Lebenslauf, Handschriftprobe und Zeugnisunterlagen.

Einem tüchtigen Bewerber können wir fortschrittliche Anstellungsbedingungen offerieren.



Personalchef der  
Elastik AG, 9202 Gossau SG



## Unser Mann in Mexiko

wären Sie als versierter

## Textilingenieur oder Textiltechniker mit Neigung für Verkaufsaufgaben

Unsere Vertreterin, die Firma Stoffel y Cia. S. A. in Mexiko City, sucht einen Textilfachmann für den Verkauf von Rieter-Spinnereimaschinen, zum Teil auch von Webereimaschinen und acht anderen Produktgruppen schweizerischer Herkunft.

### Anforderungen:

- spinnereitechnische Grundausbildung und Erfahrung
- Kenntnisse der Weberei
- Neigung und Interesse für eine technisch anspruchsvolle Verkaufstätigkeit wie auch für kommerzielle Fragen
- Spanischkenntnisse
- englische Vorkenntnisse
- Alter nicht unter 28 Jahren

Einem tüchtigen Bewerber bietet diese aussichtsreiche Position volle Entfaltungsmöglichkeit. Senden Sie bitte Ihre Unterlagen an die Personalabteilung der

**Maschinenfabrik Rieter A. G.**  
8406 Winterthur  
Telephon 052 86 21 21, intern 230

## Betriebsleiter

Für ein bekanntes Unternehmen der **Nähgarn-Industrie** suchen wir einen versierten Betriebsleiter mit mehrjähriger Praxis in ähnlicher Stellung und guten Kenntnissen der Zwirnerie. Die verantwortungsvolle Aufgabe erfordert neben einer guten allgemeinen und technischen Ausbildung ausgesprochenes Organisationstalent, betriebswirtschaftliches Denken und die Fähigkeit, Menschen zielbewusst und nach neuzeitlichen Grundsätzen führen zu können.

Wir stehen Ihnen gerne für eine orientierende Besprechung zur Verfügung, unter Wahrung vollster Diskretion. Schreiben Sie uns dazu handschriftlich unter Kennnummer 781 an das



**Institut für Angewandte Psychologie Zürich**

Abt. Personalwahlberatung Merkurstrasse 20, 8032 Zürich

## Textilkaufmann

Ein führender schweizerischer Garnproduzent sucht für den Besuch der inländischen Webereien, Strickereien und Wirkereien in den Kantonen Aargau, Solothurn, Bern, Basel sowie in der Westschweiz einen initiativen, zirka 30jährigen

## Mitarbeiter im Aussendienst

Er soll den bestehenden Kundenkreis erweitern und den Absatz durch fachmännische Beratung und die Einführung von Neuheiten weiter ausbauen.

Einem kontaktfreudigen Fachmann mit guten Französischkenntnissen wird aktive Verkaufunterstützung im Rahmen eines bedeutenden Konzerns geboten.

Geschäftswagen wird zur Verfügung gestellt.

Bewerber, die Wert auf eine ausbaufähige und interessant dotierte Dauerstelle mit guten Sozialleistungen legen, sind gebeten, sich schriftlich oder telephonisch unter Angabe der Kennziffer M 906 in Verbindung zu setzen mit

**Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH**  
**Konsulent für Organisation und Personalfragen**  
**Auf der Mauer 17, 8001 Zürich Tel. (051) 47 73 47**

Bedeutende Textilfabrik sucht einen Textilingenieur oder Textiltechniker als

## **Assistenten des technischen Direktors**

Idealalter: 25–30 Jahre  
Vielfältige und interessante Stelle  
Aufstiegsmöglichkeiten  
Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft

Offerten mit Photo und den üblichen Unterlagen sind erbeten unter Chiffre PZ 901997-22 an  
**Publicitas, 8021 Zürich**

Wir suchen für unsere modern eingerichtete Buntweberei

## **Webermeister**

für Rüti-Automaten (Zweischichtenbetrieb).  
Gutbezahlte Dauerstelle – entsprechende Sozial-  
einrichtung.  
Neue Wohnung in Reiheneinfamilienhaus  
steht zur Verfügung.

Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

**Weberei Steg AG, 8496 Steg ZH**  
Telephon 055 943 91

# **BLEICHE**

## **DIE GROSSE CHANCE**

bieten wir Ihnen in unserer Verkaufsabteilung Damenstoffe als selbständiger

## **SACHBEARBEITER**

mit eigener Verantwortung für eine bestimmte Kundengruppe im In- und Ausland.

Eine Aufgabe, die Sie voll begeistern wird, wenn Sie am Kontakt mit Kunden Freude haben und über die notwendigen Sprachkenntnisse, vor allem Englisch, verfügen.

Wissen Sie übrigens, dass Zofingen nicht am Ende der Welt, sondern verkehrstechnisch ausgezeichnet an einem Autobahnkreuz liegt? Die gleitende Arbeitszeit bietet Ihnen grosse persönliche Freiheit.

**BLEICHE AG ZOFINGEN**  
Personalbüro 062 / 51 43 43

**Wenn Sie uns nicht kennen:**

**Wir sind ein Spitzenunternehmen der Schweizer Wollindustrie mit eigener Kammgarnspinnerei, Weberei, Strickerei, Färberei und Appretur mit Verbindungen über die ganze Welt.**

# SULZER

Textilmaschinen Winterthur



Unsere Webmaschinen werden in sämtliche Kontinente spedit.

Möchten Sie diese als

## Webmaschinenmonteur

in den betreffenden Ländern einrichten und inbetriebsetzen sowie das Aufsichtspersonal einführen und betreuen?

Haben Sie eine technische Berufslehre absolviert und interessieren Sie sich für diese vielseitigen Aufgaben, dann erwarten wir gerne Ihre telephonische oder schriftliche Kontaktnahme mit unserem Personalbüro für technische Angestellte.

Telephon 052 81 11 22, intern 38 92

7361

**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**  
8401 Winterthur

TM 6

Wir suchen für unseren vielseitigen Betrieb in der Ostschweiz einen zuverlässigen

## Webermeister

für die Betreuung unserer Saurer-Buntautomaten.

Wir bieten:

- gutbezahlte Dauerstelle
- neuzeitliche Anstellungsbedingungen
- weitgehende Selbständigkeit
- Betriebswohnung

Bewerber, die an einem sehr abwechslungsreichen Webprogramm interessiert sind, wollen sich bitte mit uns in Verbindung setzen.

Offerten unter Chiffre 992 Zo an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

Wir suchen für unsere Spinnerei in Winterthur-Sennhof einen tüchtigen

## Spinnereimeister

zur selbständigen Leitung einer modernen Produktionsabteilung.

Sie benötigen neben guten Fachkenntnissen vor allem Geschick als Vorgesetzter und den Willen zur loyalen Zusammenarbeit. Sofern Sie bereit sind, sich der notwendigen Ausbildung zu unterziehen, benötigen Sie keine Spinnereierfahrung. Einem tüchtigen Fachmann mit abgeschlossener Berufslehre als Mechaniker oder Schlosser ermöglichen wir eine sorgfältige Schulung auf unsere Kosten. Für Ihre selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit bieten wir Ihnen sehr gute Anstellungsbedingungen und ein angenehmes Betriebsklima.

**Hermann Bühler & Co. AG, Winterthur**  
Telephon 052 27 12 21

**Hier ist die Dauerstelle, die Ihnen zugesagt wird.**

Wir sind als gut fundiertes schweizerisches Unternehmen bekannt. Wir bieten Ihnen die Stelle eines

## Ringspinnmeisters

in unserer modernen Baumwollspinnerei.

Mit der Uebernahme einer Schichtabteilung erwartet Sie eine befriedigende und vielseitige Aufgabe.

Diese verantwortungsvolle und selbständige Stelle entspricht sicher Ihren Vorstellungen. Genau wie unsere fortschrittlichen Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen.

Auf Wunsch steht Ihnen eine neuzeitliche Wohnung zur Verfügung.

Wenn Sie diese Aufgabe anspricht, verlangen Sie unseren Personalchef, Herrn Ernst, Telephon 062 41 32 22. Er freut sich, Ihnen Ihren neuen Wirkungskreis zeigen zu können.

**WEBER**  
TEXTIL  
WERKE

**Weber & Cie. AG, 4663 Aarburg**



GKG 100

**AUTOCONER, der Kreuzspulautomat  
für den fortschrittlichen und  
qualitätsbewußten Textilbetrieb –  
jetzt mit automatischer Kopszuführung.**

W. Schlafhorst & Co. · Mönchengladbach

6. ITMA 71 Paris 22. 6. – 1. 7. 1971,  
Halle 7, Palais du Sud,  
Stand 7109 – 7208 und 7310



Vertretung: J. Brunke, Zwischenweg 5, CH-8702 Zollikon/Zürich, Telex 52431, Tel. 01 65 53 25

**Webmaschinen  
mit   
Webschützen?**

**Webmaschinen  
 ohne  
Webschützen?**

Rüti liefert Webmaschinen für  
jedes Fabrikationsprogramm.  
Für Stapel- und  
Spezial-  
artikel,  
schwere  
und  
leichte

Gewebe. Ein- und mehrschüs-  
sig. Mit Exzenter-, Schaft- und  
Jacquardmaschinen. Mit oder  
ohne Schützen... welches  
System wird in Ihrem Fall  
erfolgreich sein?

Fragen Sie Rüti.  
Rüti ist objektiv,  
weil Rüti  
beides hat.

**Rüti  
hat   
beides**

d. 71. 3P

**+GF+** TEXTILMASCHINENGRUPPE

**RÜTI**

Maschinenfabrik RÜTI AG CH-8630 Rüti ZH Schweiz